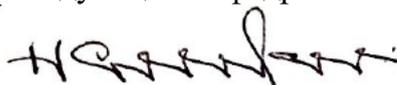


Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Экономический факультет
Кафедра «Экономика и менеджмент»

«УТВЕРЖДАЮ»
Заведующий кафедрой



доцент Н.Н. Смоленский
«05» сентября 2019г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

«Профессиональный иностранный язык (немецкий)»

Направление подготовки:
5.38.04.02 «Менеджмент»

Профиль подготовки
«Производственный менеджмент в отраслях и комплексах»

квалификация (степень) выпускника
Магистр

Разработал
доцент кафедры «Экономика и
менеджмент»
Смоленский Н.Н.

г. Тирасполь, 2019г.

Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине «Профессиональный иностранный язык (немецкий)».

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- особенности оригинальной научно-технической литературы на иностранном языке для поиска и осмысления информации в сфере профессиональной деятельности;
- виды письменной информационной деятельности, таких как деловая переписка, написание тезисов, докладов, статей, отчетов, заявок на участие в конференциях, семинарах, симпозиумах;
- специфику справочной технической документации по организации производства созданию новых и модернизации существующих технологий и оборудования, описании экспериментов.

уметь:

- проявлять способность решать задачи в новой или незнакомой среде в профессиональной сфере;
- делать выводы и аргументировать соображения, лежащие в основе высказанных идей проблем и их решений;
- решать задачи в новой или незнакомой среде в широком контексте, используя навыки полученные в процессе обучения иностранному языку;
- участвовать в диалоге (беседе) профессионального характера, выражать различные коммуникативные намерения (совет, сожаление, удивление), собирать и интегрировать знания;
- написать деловое письмо (конкретные предложения, подтверждения, уведомления извещения), оформлять договоры, контракты;
- собрать, интегрировать знания, полученные в процессе обучения, формировав суждения на основе неполной или ограниченной информации в определенной сфере общения (профессиональной, деловой).

владеть:

- иностранным языком;
- навыками общаться в устной и письменной форме на темы, связанные с результатами обучения, суждениями и принятием решений – демонстрировать навыки обучения для осуществления дальнейшего обучения с высокой степенью самостоятельности – совершать самостоятельный поиск для решения творческих поисковых задач в профессиональной деятельности.

Программа оценивания контролируемой компетенции:

Текущая аттестация	Контролируемые темы дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Ideas about careers. Selling online. Companies	ОПК-1, ОПК-2, ПК-1	Тестовые задания
Промежуточная аттестация		Код контролируемой компетенции	наименование оценочного средства
Зачет		ОПК-1, ОПК-2, ПК-1	Тестовые задания
экзамен		ОПК-1, ОПК-2, ПК-1	Тестовые задания

Кафедра экономики и менеджмента

Примерные тестовые задания по дисциплине «Профессиональный иностранный язык (немецкий)»

- Заголовки: 1) Deutschland mit Sprachkenntnissen erkunden
2) Deutsch - Ihr überzeugendes Argument für den Chef 3) Beim Fremdenverkehr mitmachen
4) Pluspunkte des Studiums in Deutschland
5) So wird man zu Freunden
6) Deutsch als zweite Fremdsprache
7) Zur effektiven Fachkraft werden
8) Moderne Technologien zur Verfügung

Тексты: A) Was immer für Pläne Sie für Ihre Zukunft haben, mit Deutschkenntnissen schaffen Sie sich unendliche Möglichkeiten. Deutsch zu lernen bedeutet Fertigkeiten zu erwerben, mit denen Sie Ihre berufliche und private Lebensqualität verbessern können. Im beruflichen Bereich führt die Kommunikation auf Deutsch mit Ihren deutschsprachigen Partnern zu besseren Beziehungen und dadurch zu besseren Chancen für effektive Kommunikation - und somit zum Erfolg.

B) Aber nicht nur das. Fremdsprachenkenntnisse sind heute ein wichtiger Faktor auf dem Arbeitsmarkt. Mit Deutschkenntnissen verbessern Sie Ihre Berufschancen bei deutschen Firmen in Ihrem eigenen Land und in anderen Ländern. Gute Deutschkenntnisse machen Sie zu einem produktiven Mitarbeiter/Mitarbeiterin für einen Arbeitgeber mit globalen Geschäftsbeziehungen.

C) Touristen aus deutschsprachigen Ländern reisen viel und weit, sie geben im Urlaub mehr Geld aus als Touristen aus anderen Ländern. Weltmeister sind hier die Deutschen. Sie lassen sich gerne von deutschsprachigem Personal und deutschsprachigen Reiseführern verwöhnen. Wenn Sie während des Studiums mit einem Ferienjob als Kellner oder Hotelzimmermädchen rechnen, dann sind die Deutschkenntnisse gerade das Richtige für Sie.

D) Die modernen Entwicklungen im Bereich Medien, Informations- und Kommunikationstechnologie machen heute multilinguale Kommunikation äußerst erforderlich. Eine Reihe wichtiger Webseiten ist auf Deutsch. Deutschland steht mit der jährlichen Neuproduktion von Büchern weltweit unter Ländern an 5. Stelle, nach UK, USA, China und Russland. Ihre Deutschkenntnisse ermöglichen Ihnen daher erweiterten Zugang zu Informationen.

E) In Deutschland zu studieren stellt für einige junge Leute nicht nur aus Europa sondern aus der ganzen Welt eine große Chance dar. Man profitiert von einem erstklassigen Bildungssystem, lernt eine neue Sprache und kann in diesem interessanten Land einiges an Erfahrungen sammeln. Egal ob man das komplette Studium in Deutschland verbringen möchte oder sich für ein Auslandssemester interessiert. Deutschland vergibt auch eine große Anzahl von Stipendien zum Studium in Deutschland.

F) Es besteht Schüler- und Studentenaustausch zwischen Deutschland und vielen Ländern der Welt. Im Rahmen dieses Programms kommen jährlich hunderte russische Schüler nach Deutschland, wo sie paar Wochen in einer Gastfamilie wohnen, Land und Leute kennen lernen

und ihre Sprachkenntnisse verbessern. Dieser Aufenthalt bedeutet also einen Einblick zu gewinnen in das Leben, die Wünsche und Träume der Menschen in deutschsprachigen Ländern mit ihrer multikulturellen Gesellschaft, um sie besser zu verstehen.

G) "Deutschland wird als Reiseziel bei ausländischen Touristen immer beliebter", - stellt die Deutsche Zentrale für Tourismus fest. Deutschland ist ein Reiseland mit vielen schönen Urlaubsregionen und Freizeitmöglichkeiten. Dabei werden die großen Sehenswürdigkeiten von Natur bis Architektur entdeckt, aktive Freizeitgestaltung, wie Wandern oder Radfahren angeboten. Einen Schwerpunkt bilden auch die Ausflüge mit Kindern von Freizeitpark bis Streichelzoo. Ohne Sprachkenntnisse ist es halb so interessant.

Критерии оценки:

Критерии оценивания тестового задания

Рубежный контроль знаний осуществляется на основе теста, включающего в себя задания на знание теоретического материала. При оценке тестовых заданий ставится «отлично», если 90% заданий выполнено правильно. Оценка «хорошо» ставится, если студент выполнил 80% заданий правильно. «Удовлетворительно» ставится, если студент выполнил 70 - 60 % заданий правильно. 50 % и менее выполненных заданий свидетельствуют о том, что студент не усвоил данную тему. Шкала оценки тестового задания: 20-19 баллов «5» 18-16 баллов «4» 15 – 13 баллов «3» 12 и менее баллов «2» Тестовое задание № 7 № 1.

Прочитайте тексты и установите соответствие между заголовками 1–8 и текстами А–Г.

Используйте каждую букву только один раз. В задании есть один лишний заголовок.

Составитель



доцент Смоленский Н.Н.

«05» сентября 2019г.

Кафедра экономики и менеджмента

Примерные тестовые задания по дисциплине «Профессиональный иностранный язык(немецкий)»

Тестовое задание № 1 Грамматические задания: 1. Ich lese ein deutsches Buch, ... а) ohne ein Wörterbuch zu gebrauchen. б) um ein Wörterbuch zu gebrauchen. в) statt ein Wörterbuch zu gebrauchen. 2. ..., kann man kein Programmierer werden. а) Ohne Physik und Mathematik zu lernen б) Um Physik und Mathematik zu lernen в) Statt Physik und Mathematik zu lernen 3. Der größte Wunsch für die ausländischen Touristen in der BRD ist, ... а) den Rhein mit seinen Burgen und Schlössern zu besuchen

б) den Rhein mit seinen Burgen und Schlössern besuchen в) besuchen den Rhein mit seinen Burgen und Schlössern 4. Die Schüler ... viel zu lernen. а) müssen б) haben в) sollen 5. Das Telegramm ... heute aufzugeben. а) muss б) ist в) soll 6. Karl sagt, dass ... а) er dieses Buch schon gelesen hat б) er hat dieses Buch schon gelesen в) hat er dieses Buch schon gelesen 7. Der Text ist nicht leicht, ... schwer. а) sondern б) oder в) und 8. Miteinander..., besichtigen wir die Sehenswürdigkeiten der Stadt. а) sprechen б) sprechend в) gesprechend 9. Die jeden Tag einige Stunden ... Sportlerin hat den 1. Platz genommen. а) trainierte б) trainierene в) trainierende 10. Viele während des Krieges... Gebäude wurden in einigen Jahren wieder aufgebaut. 41 а) zerstörende б) zerstört в) zerstörte

Лексическое задание: Прочитайте текст и заполните пропуски, обозначенные номерами I - VIII. Укажите номер выбранного вами варианта ответа. Heute gibt es in der Bundesrepublik Deutschland etwas mehr als 4000 Museen. Dabei I _____ es sich zur II _____ um volks- und heimatkundliche Sammlungen. Zu den bedeutendsten staatlichen Museen III _____ die kunst- und kulturgeschichtlichen Sammlungen Berlins, die in der Stiftung „Preußischer Kulturbesitz“ vereint sind. Wichtigster Sammelplatz für deutsche Kunst wurde das Germanische Nationalmuseum in Nürnberg, während das Deutsche Museum in München den ersten Platz unter den europäischen Museen für Naturwissenschaft und Technik IV _____ Große Aufmerksamkeit genießen auch die Ausstellungshäuser, die nicht über eigene Sammlungen V _____, sondern wechselnde Ausstellungen organisieren. Viele Künstler haben ihre erste VI _____ mit der Öffentlichkeit durch die privaten Kunstgalerien. Heute VII _____ man mehr als tausend kleine Galerien, die sich zwar an ihren eigenen VIII _____ orientieren, jedoch eine wichtige Rolle auf dem Kunstmarkt spielen. I 1) geht 2) redet 3) handelt 4) gibt II 1) Drittel 2) Hälfte 3) Viertel 4) zehn Prozent III 1) hören 2) zuhören 3) angehören 4) gehören IV 1) benimmt 2) vernimmt 3) einnimmt 4) annimmt V 1) verfügen 2) fügen 3) hinzufügen 4) zusammenfügen VI 1) Treffen 2) Kontakt 3) Begegnung 4) Wiedersehen VII 1) zählt 2) zahlt 3) bezahlt 4) erzählt VIII 1) Gehör 2) Geschmack 3) Gefühl 4) Vorstellung

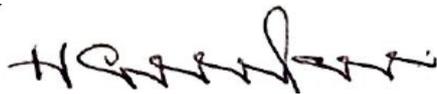
Чтение: Прочитайте текст Wann beginnt der Frühling? и выполните задания. Для каждого задания напишите цифру 1, 2, 3 или 4, соответствующую выбранному вами варианту ответа. Wann beginnt der Frühling? Im Kalender steht am 21. März „Frühlingsanfang“. Es kann aber sein, dass an diesem Tag noch Schnee liegt. Es ist also in der Natur noch Winter. Wann fängt nun wirklich der Frühling an? Wenn die Schneeglöckchen blühen? Oder wenn im Garten die Tulpen da sind? Oder wenn der letzte Schnee getaut ist? Eins ist klar: Wenn die Apfelbäume anfangen zu blühen, dann ist der Frühling wirklich da. Diesen Zeitpunkt nennt man Frühlingseinzug. Dann gibt es normalerweise keinen Schnee mehr. Das kann in einem Jahr früher, in einem anderen Jahr später sein. Die Apfelblüte zeigt aber immer den genauen Zeitpunkt an. Für die Landwirtschaft ist der Frühlingseinzug besonders wichtig, und Apfelbäume gibt es fast überall in Deutschland. Deshalb beobachtet jeder Landwirt im Frühjahr seine Obstbäume genau. 42 Der Beginn der Apfelblüte ist abhängig vom Wetter, vom Boden und von der Lage, in welcher der Apfelbaum wächst. Die besten Lagen für die Apfelbäume sind die Flusstäler, die im Schutz der Mittelgebirge liegen. Dort beginnt der Frühlingseinzug zuerst. Diese Gebiete haben das ganze Jahr über ein

mildes Klima. In Norddeutschland beginnt der Frühlingseinzug drei bis vier Wochen später. Dort sind im Frühjahr die Tage etwas kürzer als weiter im Süden, und die Sonne steht mittags noch nicht ganz hoch am Himmel wie in Süddeutschland. Außerdem ist das Meerwasser der Nord- und Ostsee noch kalt und wird im Frühjahr nur langsam wärmer. In den Mittelgebirgen und am Rand der Alpen beginnt die Apfelblüte erst vier bis fünf Wochen später als in Flusstälern. In diesen Gegenden ist das Klima viel kälter als in den Tälern. In den höchsten Lagen der Gebirge wachsen keine Apfelbäume. Dort ist das Klima am kältesten, und der Sommer ist sehr kurz. Es dauert fünf bis sechs Monate, bis die Äpfel reif sind. Wenn man die Äpfel erntet, dann ist es Herbst. 1. Man kann sicher sagen: Der Frühling ist da, ... 1) wenn die Tulpen blühen. 2) wenn die Schneeglöckchen blühen. 3) wenn die Apfelbäume blühen. 4) wenn der 21. März kommt. 2. Auf dem Territorium Deutschlands beginnt die Apfelblüte ... 1) abhängig von den geografischen Bedingungen. 2) überall gleich. 3) immer am 21. März. 4) überall im Sommer. 3. Der Frühlingseinzug beginnt zuerst ... 1) in den Alpen. 2) in den Flusstälern. 3) im Hochgebirge. 4) im Mittelgebirge. 4. Das Wasser in der Nord- und Ostsee ... 1) wird im Frühjahr allmählich warm. 2) ist das ganze Jahr über warm. 3) ist das ganze Jahr über kalt. 4) wird im Sommer allmählich warm. 5. Im Frühjahr sind die Tage ... 1) in Süddeutschland kürzer als in Norddeutschland. 2) im Süden und im Norden gleich lang. 3) in Süddeutschland länger als in Norddeutschland. 4) an der Ostsee lang. 6. Die Apfelblüte beginnt am Rand der Alpen ... 1) später als im Hochgebirge. 2) früher als in den Tälern. 3) praktisch im Herbst. 4) einen Monat später als in den Flusstälern. 43 7. In gebirgigen Gegenden ist das Klima ... 1) am kältesten. 2) nicht so kalt wie in den Tälern. 3) am wärmsten. 4) besonders mild.

Критерии оценивания тестового задания

№ 1 Рубежный контроль знаний осуществляется на основе комплексного теста, включающего в себя задания на знание грамматики, лексики и тестовые задания на контроль сформированности умений чтения. При оценке тестовых заданий ставится «отлично», если 90% заданий выполнено правильно. Оценка «хорошо» ставится, если студент выполнил 80% заданий правильно. «Удовлетворительно» ставится, если студент выполнил 70 -60 % заданий правильно. 50 % и менее выполненных заданий свидетельствуют о том, что студент не усвоил данную тему. Шкала оценки тестового задания: 25-24 баллов «5» 23-20 баллов «4» 19 – 15 баллов «3» 14 и менее баллов «2»

Составитель



доцент Смоленский Н.Н.

«05» сентября 2019г.

Примерные практические задания по дисциплине «Профессиональный иностранный язык(немецкий)»

1. Ознакомление с лексическим материалом по теме «Установление деловых контактов».

-Активизация грамматического материала: Конъюнктив II для выражения вежливой просьбы, глагол lassen, обстоятельства места с локальными предлогами Konjunktiv II: желание, просьба (Könnten / Hätten / Würden Sie...?); отлагательные существительные Konjunktiv II для выражения вежливого вопроса (Ginge ... / Wäre... / Ließe...?)

- Обучение ознакомительному чтению “Kontakte vor,während und nach der Messe”.

- Обучение изучающему чтению: “Kennen lernen”.

- Обучение просмотровому чтению: “Terminvereinbarung“

- Обучение анализу информации текста: „Messebesuch - Messebeteiligung“, модели организации информации.

- Обучение навыкам аудирования: “Terminvereinbarung”

- Развитие коммуникативной компетенции: обучение в сотрудничестве по теме “Kontaktaufnahme”, „Auf der Bank“; обучение деловому кейсу: „Wegbeschreibung“, „Messebesuch“.

- Обучение навыкам письма: Terminbestätigung

- Презентация темы “Wie kann man geschäftliche Kontakte aufnehmen und pflegen? ”

2. Ознакомление с лексическим материалом по теме “Профессиональная компетенция, квалификация, характеристика”.

- Активизация грамматического материала: конструкции soll... / haben, sein; субстантивация прилагательных, склонение прилагательных; сложные существительные, предлоги и союзы; междометия, предлоги с Genitiv, придаточные предложения с союзом während, конструкция um ... zu + Infinitiv; конструкция „Es macht mir Spaß, ... zu + Infinitiv“; словообразовательные суффиксы существительных.

- Обучение ознакомительному чтению “Berufliche Qualifikation”.

- Обучение изучающему чтению “Anforderungen an den Bewerber”.

- Обучение просмотровому чтению – „Tipps für Bewerber”

- Обучение анализу информации текста “Das ideale Arbeitsverhältnis” Интенции автора его отношение к сообщаемому.

- Обучение навыкам аудирования “Vorstellungsgespräch”.
- Обучение дискуссионным навыкам “Tätigkeiten, Eigenschaften, Verdienstmöglichkeiten”.
- Развитие коммуникативной компетенции: кросс-групповая интеракция – “Vorstellungsgespräch”, обучение деловому кейсу “Wir suchen – Wir erwarten – Wir bieten”.
- Развитие навыков письма: Bewerbungsschreiben.
- Презентация темы “Das ideale Arbeitsverhältnis”.

3. Ознакомление с лексическим материалом по теме «Презентация товара».

- Активизация грамматического материала: союзы и союзные слова weil, denn, nämlich, deshalb; управление глаголов (sorgen für, ausstatten mit...); слова nicht, sondern, nämlich; порядковые числительные, парные союзы, словообразование: прилагательные с суффиксами -günstig, -los, -freudlich; существительные с суффиксами -keit, -heit, -tät.
- Обучение изучающему чтению “Sicherheitssysteme”.
- Обучение ознакомительному чтению “Messen, Ausstellungen, Besuche”, „CeBIT Hannover“.
- Обучение просмотровому чтению “Preise für Leihwagen und für die Bahn”.
- Обучение анализу информации текста: “Angebotsschwerpunkte der vier Messen – Hannover Messe, Security Essen, Domotechnica Köln, CeBIT Hannover”. Основные знания читателя и его собственное отношение к проблеме.
- Обучение навыкам аудирования “Produktvorführung auf der Messe”.
- Развитие коммуникативной компетенции: обучение дискуссионным навыкам “Vor- und Nachteile der Sicherheitstechnik von Permacor”; ролевая игра “Ihre neue Energietechnik, Ihr neuer Werkstoff, Ihr neues Gefriergerät ...”; обучение деловому кейсу - работа в малых группах “Herr Doelle plant seine Dienstreisen”.
- Развитие навыков письма: Kontaktpflege/Dank für Interesse.
- Презентация темы “Neues Basismodell”.

4. Ознакомление с лексическим материалом по теме «Технология обработки заказов».

- Активизация грамматических навыков: вежливое возражение: aber, allerdings, trotzdem, nur; Конъюнктив II для выражения действия в прошлом с модальным глаголом и без него; Partizip II в качестве определения; Partizip I, Partizip II; относительное предложение; Passiv (настоящее время), фразеологизмы.
- Обучение ознакомительному чтению “Vorbereitungen auf die Besprechung”.
- Обучение изучающему чтению “Interessentenkartei”.
- Обучение анализу информации текста: “Notizen machen - vortragen”. Модель аналогии и контраста и аргументативная модель.

- Обучение навыкам аудирования: “Verkaufsverhandlungen”; учебный фильм “Kleingeld”.
- Развитие коммуникативной компетенции: обучение дискуссионным навыкам (выражение собственного мнения на основе готовых речевых клише) по теме: “Geschäftessen”; развитие презентационных навыков; ролевая игра: „Was haben Sie heute abends vor?“; обучение деловому кейсу: „Die Bestellung muss raus“.
- Обучение навыкам письма: Bestellung.
- Презентация темы “Auftragsabwicklung”.

5. Ознакомление с лексическим материалом по теме “Заказы на предоставление услуг”.

- Активизация грамматического материала: предложения причины с weil, denn, nämlich, конструкции wegen + Genitiv, косвенные вопросы, Futur для выражения обещания и предположения, неопределенно-личные местоимения man, einen, придаточные предложения с obwohl.
- Обучение изучающему чтению: “Messen für Reinigungstechnik”.
- Обучение просмотровому чтению: “Messe-Info”.
- Обучение анализу информации текста: анализ текста “Für oder gegen Outsourcing”.
- Обучение навыкам аудирования: “Abteilungsleiterbesprechung”, “Kontaktaufnahme am Messestand” учебный фильм “Plötzlich ist Herr Rössner da”.
- Развитие коммуникативной компетенции: обучение дискуссионным навыкам (обучение стратегиям ведения аргументированных дискуссий) по теме – “Argumente für und gegen Outsourcing”; обучение деловому кейсу “Planspiel”, совместное обучение в командах; ролевая игра: “Besuchsprogramm”; кросс-групповая интеракция по теме “Wer bekommt den Auftrag?”.
- Обучение навыкам письма: Эссе на тему “Antwort auf das Angebot: Zusage - Absage”.
- Презентация темы: Ansatz „Outsourcing“ in unserem Unternehmen.

Ознакомление с лексическим материалом по теме – “Производственные будни”.

- Активизация грамматического материала: придаточные предложения, Passiv, aufgrund / wegen + Genitiv; глаголы с приставками ver-/ er-/ ab- и соответствующие отглагольные существительные Präterit, Plusquamperfekt; союзы nachdem, bevor; придаточные предложения и союзы wenn, dass, indem; конструкция sein + zu + Infinitiv.
- Обучение изучающему чтению: “Ursachen für die Abwesenheit vom Arbeitsplatz”.
- Обучение просмотровому чтению: “Gespräche im Betrieb”.
- Обучение ознакомительному чтению “Konfliktmanagement”.
- Обучение анализу текста: “Ausfallzeiten”.

-Обучение навыкам аудирования: “Meine Kaffeetasse ist schon wieder weg“.

-Развитие коммуникативной компетенции: обучение навыкам убеждения; совместное обучение в командах “Personaldiskussion: Wen entlassen, wen versetzen, wen befördern?“, обучение деловому кейсу „Gespräche unter Mitarbeitern”.

- Обучение навыкам письма:“Entschuldigungsbrief”.

- Презентация темы “Betriebsalltag”.

Составитель



доцент Смоленский Н.Н.

«05» сентября 2019г.